**VOLLAntrag FÜR EIN SCIENCE X MEDIA TANDEM 2023  
| Application for A SCIENCe X MEDIA TANDEM 2023**

*Allgemeine Hinweise:*

* *Bitte beachten Sie alle Anforderungen und Bestimmungen des Programms, wie sie auf den Internetseiten der Stiftung Charité in der Programminformation veröffentlicht stehen.*
* *Sie können den Antrag entweder in deutscher oder englischer Sprache stellen. Bitte verwenden Sie jedoch eine Sprache einheitlich.*
* *Bitte beachten Sie die mit der Programminformation veröffentlichte Antragsfrist. Sobald Sie Ihren Antrag eingereicht haben, können Sie ihn nicht mehr modifizieren oder durch eine überarbeitete Version ersetzen.*
* *Reichen Sie Ihren Antrag wie folgt ein:*

1. *Senden Sie uns das elektronisch ausgefüllte Antragsformular als Word-Dokument (*nicht *in einen anderen Dateityp umwandeln) sowie alle am Ende des Antragsformulars geforderten Anlagen in einer gebündelten PDF-Datei von maximal 5 MB an: application@stiftung-charite.de*
2. *Bitte senden Sie alle Antragsunterlagen zusätzlich im Original und unter­schrieben per Post an: Stiftung Charité, Karlplatz 7, 10117 Berlin. Sofern die Möglichkeit einer digitalen Signatur besteht, kann das Antragsformular auch als zusätzliches PDF digital signiert eingereicht werden. In diesem Fall entfällt der sonst notwendige Versand des Papieroriginals.*

*General information:*

* *Please take into account all requirements and regulations of the program as listed in the program information available on our website.*
* *Submit the application in either German or English. Please stick to one language.*
* *Please note the deadline published in the program information. Once you have submitted your application, it is no longer possible to modify it or hand in a revised version.*
* *Submit your application as follows:*

1. *Complete the application form electronically. Submit it as a Word document (do* not *convert it into any other file format), together with the attachments specified at the end of the form, which are to be bundled into one PDF of 5 MB max., to:* [*application@stiftung-charite.de*](mailto:stiftung.charite@charite.de)
2. *Additionally, please send all originals, signed, by mail to: Stiftung Charité, Karlplatz 7, 10117 Berlin, Germany. If you have a digital signature, an alternative option is to sign the application form digitally and submit it as an additional PDF. In this case, there is no need to also post a paper version.*
3. **Antragsteller/in aus den Lebenswissenschaften (= Bewilligungsempfänger/in)**

**| Applicant from the life sciences (and formal grant recipient)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | akad. Grad  | acad. title |  |
|  |  | divers  | non-binary |  | keine Angabe  | prefer not to say |  |  |
| Institution  | institution |  | | | | | |
| Abteilung  | department |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | |  |
| PLZ, Ort  | postcode, city |  | |  | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

Bitte Lebenslauf als Anlage 1a beifügen. | Please attach your CV as attachment 1a.

1. **Antragsteller/in aus Medien oder Journalismus | Applicant from the media or journalism**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  | surname |  | | | | Vorname  | first name |  |
| Geschlecht  | gender |  | männlich  | male |  | weiblich  | female | ggf. akad. Grad  | acad. title |  |
|  |  | divers  | non-binary |  | keine Angabe  | prefer not to say |  |  |
| ggf. Arbeitgeber  | employer, if any |  | | | | | |
| *Wenn selbstständig/ freischaffend:* wichtigste Publikationsorte der eigenen Arbeiten  | *if self-employed:* most important media outlets in which own work has been published |  | | | | | |
| Abteilung/Ressort  | department or desk |  | | | | | |
| Position  | position |  | | | | | |
| Straße, Nr.  | street, no. |  | | | | |  |
| PLZ, Ort & Land  | postcode, city & country |  | |  | | | |
| E-Mail  | e-mail |  | | | | Telefon  | phone |  |

Bitte Lebenslauf als Anlage 1b beifügen. | Please attach your CV as attachment 1b.

1. **Titel des Vorhabens | Project title**

|  |
| --- |
|  |

1. **Zusammenfassung des Vorhabens (max. 250 Wörter)  
   | Project summary (no more than 250 words)**

|  |
| --- |
|  |

Bitte erstellen Sie eine detaillierte Projektbeschreibung als Anlage 2. | Please include a more extensive project description as attachment 2.

1. **Dimension des Vorhabens gemäß der Unterscheidung in der Programminformation | Project type according to the categories distinguished in the program information**

|  |  |
| --- | --- |
|  | SystematischeReflexionüber Wissenschaftskommunikation | Systematic reflection about science communication |
|  | Erarbeitung eines innovativenBeitrags zur Wissenschaftskommunikation | Innovative contribution to science communication |
|  | HybridesVorhaben, das Reflexion und Beitrag verbindet | Hybrid project joining reflection and content work |

1. **Beantragter Förderzeitraum | Proposed time frame**

|  |  |
| --- | --- |
| von | bis |

1. **Zeitplan mit voraussichtlichen Arbeitsphasen im Tandem | Schedule**

|  |  |
| --- | --- |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| von | from  bis | until |  |
| **Gesamtzeit der Arbeit am Vorhaben in Monaten:** |  |

Bitte ausführen in einer Anlage Zeitplanung (Teil von Anlage 2). | | Please include a more detailed schedule as part of attachment 2.

1. **Beantragte Fördermittel (in Euro) | Funding requested (in EUR)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Kosten gesamt  | expenses in total | Eigenmittel | own resources | Fremdmittel | other third-party funding | Beantragte Mittel bei Stiftung Charité | Funding requested from Stiftung Charité |
| Personalausgaben | personnel costs |  |  |  |  |
| Sachausgaben | materials / consumables (incl. e.g. training or travel costs) |  |  |  |  |
| Gesamt | total |  |  |  |  |

Bitte erstellen Sie eine detaillierte Kostenplanung als Anlage 3. | Please include a detailed budget plan as attachment 3.

1. **Geplanter Weg zur Verwendung der Personalmittel | Proposed model of payment**

**Wissenschaftler/in | scientist Medienschaffende/r | media professional**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Erstattungsmodell | reimbursement |  | Erstattungsmodell | reimbursement |
|  | Vergütungsmodell | remuneration |  | Vergütungsmodell | remuneration |
| Erläuterungen | space for explanations |  |  |  |

1. **Mit der Umsetzung des Projekts werden folgende Zwecke gefördert:  
   | The realization of the project promotes the following charitable purposes:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Wissenschaft und Forschung | Science and research |  | ja | yes |  | nein | no |
| Bildung | Education |  | ja | yes |  | nein | no |
| Öffentliches Gesundheitswesen und öffentliche Gesundheitspflege  | The public health system and public healthcare |  | ja | yes |  | nein | no |

1. **Einzureichende Anlagen | Attachments**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Anlagen 1a, 1b  | Attachments 1a and 1b | Lebensläufe der Antragsteller/innen inkl. Nennung von max. fünf, vor dem Hintergrund der Ausschreibung besonders relevanter Publikationen oder Produktionen | Applicants’ CVs incl. a list each detailing a maximum of five publications or productions that are particularly relevant in the context of this call |  |
| Anlage 2  | Attachment 2 | Projektbeschreibung (max. 4 Seiten, Schriftgröße 12) inkl.   * Anlass, Inhalte und Ziele für das Vorhaben * Darlegung der persönlichen Motivation sowie des erwarteten Mehrwerts des Projekts für die eigene wissenschaftliche bzw. mediale Arbeit * Potenziale des Vorhabens zur Verbesserung der Wissenschaftskommunikation insgesamt * Arbeits- und Zeitplan für das science x media Tandem, aus dem insb. auch Dauer und zeitliche Aufteilung bzw. Intensität der Projektphasen deutlich wird   | Project description (4 pages max. in font size 12) incl.   * motives, topics and goals for the project * statements of personal motivation as well as a description of the expected value of the project for the applicants’ scientific or media work, respectively * overall potential of the project to improve science communication as a whole * schedule for the science x media tandem which clearly shows the duration and intensity of the project and its different phases |  |
| Anlage 3  | Attachment 3 | Kostenplanung für das science x media Tandem (max. 2 Seiten, Schriftgröße 12) unter Verwendung unseres entsprechenden Formulars   * detaillierte Aufstellung und ggf. Erläuterung der beantragten Fördermittel   | Cost planning for the science x media tandem (2 pages max., font size 12) using the form provided   * detailed list of expected costs and the amounts of funding requested with explanations where necessary |  |
| Anlage 4 a, b  | Attachment 4 a, b | Unterstützungsschreiben der Arbeitgeber beider Antragsteller/innen (*bei freien Medien-schaffenden nicht erforderlich*) | Letter of support from both applicants’ employers (*not required for freelance media professionals*) |  |

1. **Erklärungen und Verpflichtungen | Declarations and agreements**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| a) | Wurde ein Antrag auf Förderung des vorgelegten Projektes bereits an anderer Stelle eingereicht?  | Are you applying for funding for this project anywhere else? |  | ja | yes |  | nein | no |
|  | Wenn ja, wo und wann wurde dieser eingereicht? Wann erwarten Sie eine Entscheidung diesbezüglich? | If so, where and when did you apply? When do you expect a decision? | | | | |
|  | Sollten wir nach Antragstellung bei der Stiftung Charité einen dasselbe bzw. ein sehr ähnliches Projekt betreffenden Antrag anderweitig einreichen, werden wir die Stiftung unverzüglich unterrichten. Hinweis: Dies wird Ihre Chancen auf eine Finanzierung nicht zwingend mindern. | We will inform Stiftung Charité immediately when applying for funding for the same or a very similar project elsewhere. NB: This will not necessarily diminish your chances for funding. | | | | |

1. Ich habe die [Bewilligungsgrundsätze](https://www.stiftung-charite.de/infos-presse/dokumente-formulare) der Stiftung Charité sowie die jeweils gültige Programminformation des Programms, auf das sich mein Antrag bezieht, gelesen und akzeptiere sie als rechtsverbindliche Grundlagen für eine etwaige Förderung meines Antrags. Außerdem erkenne ich die [Standards zur Durchführung von geförderten Vorhaben](https://www.stiftung-charite.de/fileadmin/user_upload/stiftungcharite/Foerderung/Antragsformulare/Standards_StC_FINAL.pdf) der Stiftung Charité an. Die [Datenschutzhinweise](https://www.stiftung-charite.de/infos-presse/dokumente-formulare) der Stiftung Charité habe ich zur Kenntnis genommen. | I have read Stiftung Charité’s grant conditions as well as the program information of the program to which my application refers and accept them as the legally binding basis for any funding of my application. Furthermore, I acknowledge Stiftung Charité's standards for the realization of funded projects. I have taken note of the data protection information provided.
2. Die Stiftung Charité ist berechtigt, im Fall der Förderung öffentlichkeitswirksam auf unser Projekt unter Nennung unserer Namen, akademischer Titel, Institutionen bzw. Affiliationen und ggf. Abteilungen sowie der Bezeichnung und des Inhalts des geplanten Projekts hinzuweisen und das Projektergebnis öffentlich darzustellen (z. B. durch Veröffentlichung im Internet). | In the case of funding, Stiftung Charité is entitled to publicize our project including our names, academic titles, affiliations as well as the project title and any information about it (e.g. by posting on the Internet).
3. **Unterschriften**

|  |  |
| --- | --- |
| Ort, Datum | Place, date         , | Unterschrift der Antragstellerin/ des Antragstellers aus den Lebenswissenschaften | Signature of the applicant from the Berlin life sciences |
| Ort, Datum | Place, date         , | Unterschrift der/ des Medienschaffenden | Signature of the media professional |